



Industry and Science
Canada

Legal Metrology

Industrie et Sciences
Canada

Métrieologie légale

APPROVAL No. — N° D'APPROBATION:

AM-4644 Rev. 1

MAR 21 1995

NOTICE OF APPROVAL

Issued by statutory authority of the Minister of Industry,
Science and Technology for:

CATEGORY OF DEVICE:

Electronic Indicating Weigh Computer System

APPLICANT / REQUÉRANT:

Tyrel Corporation
276 East Allen Street
Winooski, VT, USA
05404

MODEL(S) / MODÈLE(S):

UniWeigh System
Version 1.73

RATING / CLASSEMENT:

See "Summary Description" / Voir "Description Sommaire"

AVIS D'APPROBATION

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, pour:

CATÉGORIE D'APPAREIL:

Système pondéral électronique informatisé à
indicateur

MANUFACTURER / FABRICANT:

Tyrel Corporation
276 East Allen Street
Winooski, VT, USA
05404

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of the principal features only.

SUMMARY DESCRIPTION:

The approved device is an electronic indicating weigh computer system that consists of a computer, a CRT monitor, a weight indicator, a ticket and report printer, UniWeigh software and hardware security key packages. When interfaced to an approved and compatible weight platform, it becomes a weighing system.

COMPUTER

Any compatible computer can be interfaced to form a weighing system.

CRT MONITOR

The following are some of the functions that the monitor provides:

"Weigh Mode" Transaction Number
Truck Number
Owner
Driver
Product Number
Load Discription
Cost per lb or kg
Customer Name
Address
City, State/Province
Credit Limit
Balance due
Gross, Tare and Net
Load Value
Truck Overload

REMARQUE: Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

DESCRIPTION SOMMAIRE:

Il s'agit d'un système pondéral électronique informatisé à indicateur composé d'un ordinateur, d'un écran cathodique, d'un indicateur pondéral, d'une imprimante de tickets et de rapports et d'un ensemble progiciel et matériel UniWeigh à clé de protection. Lorsque ce système est relié à une plate-forme de pesage approuvée et compatible, il constitue un ensemble de pesage.

ORDINATEUR

Tout ordinateur compatible peut être relié afin de constituer un ensemble de pesage.

ÉCRAN CATHODIQUE

L'écran cathodique sert à afficher certaines fonctions, notamment:

"Mode de pesage" Numéro de la transaction
Numéro du camion
Propriétaire
Conducteur
Numéro du produit
Description de la charge
Coût par lb ou kg
Nom du client
Adresse
Ville, état/province
Limite de crédit
Solde à payer
Poids brut, tare, poids net
Valeur de la charge
Surcharge du camion

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd**"File Mode"**

Truck, Product, and Customer Table Add Transactions

Report Mode"

Add report, delete a report, and generate a report

"System Mode"

Note In this mode a password is needed to access information. The device will display the approved version i.e. 1.73, Serial no., options, last configuration date, the scale capacity, change password, file transfer, utilities weigh, and utilities invoicing.

"Utilities Mode"

Report Printer Test, Zero Scale, Reset Scale, Scale Indicator Test, Ticket Printer Test and Computer Interface Test.

DIGITAL WEIGHT INDICATOR

NOTE: Any approved and compatible weight indicator can be interfaced to the Tyrel UniWeigh System. One such indicator is the approved Tyrel TC-10 series digital weight indicator. The indicator has 10 000 divisions available for weight display by 1, 2 or 5 and a decimal point.

The indicator may be installed either in the computer cabinet or remotely; however, it must be in series *before* the computer.

The weight display consists of 6 active 7 segment LEDs with decimal point. There are annunciators to indicate zero, gross, net, tare, lb and kg.

The operator controls consist of pressure sensitive switches and, depending on the option chosen, will have different cosmetic configurations.

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite**"Mode dossier"**

Camion, produit et tableau d'addition des transactions du client

"Mode rapport"

Ajout d'un rapport, suppression d'un rapport et production d'un rapport

"Mode système"

Note: Dans ce mode-ci, il faut utiliser un mot de passe pour avoir accès aux données. L'appareil affichera la version approuvée comme 1.73, le no de série, les options, la date de la dernière configuration, la capacité de la balance, le changement de mot de passe, le transfert des dossiers, la pesée et la facturation.

"Mode utilitaire"

Contrôle de l'imprimante, remise à zéro de la balance, ré-initialisation de la balance, contrôle de l'indicateur de la balance, contrôle de l'imprimante de tickets et contrôle de l'interface de l'ordinateur.

INDICATEUR PONDÉRAL à AFFICHAGE NUMÉRIQUE

NOTE: Tout indicateur pondéral compatible et approuvé peut être relié au système Tyrel UniWeigh. L'indicateur pondéral à affichage numérique et en série Tyrel TC-10 est, entre autres, approuvé à cette fin. Ce dernier comporte 10 000 échelons assurant l'affichage du poids par multiplicateurs de 1, 2 ou 5 et un point décimal.

L'indicateur peut être installé dans le boîtier de l'ordinateur ou à distance. Il doit toutefois être relié en série *avant* l'ordinateur.

Le dispositif d'affichage du poids se compose de 6 chiffres actifs à 7 segments à DÉL et d'un point décimal. Des afficheurs sont associés au zéro, au poids brut, au poids net, à la tare et à l'indication en lb et en kg.

Les commandes de l'opérateur sont des touches à effleurement qui, selon l'option choisie, présenteront différentes configurations physiques.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

The controls are marked as follows:

"ZERO" to reset the weight indication to zero;

"NET/GROSS" to switch between gross and net weighing modes;

"AUTO TARE" used in conjunction with the numeric keys, to either enter keyboard tare or to tare a weight on the weighing element;

"UNITS" to select weight units;

"PRINT" to activate an external printer;

"0 to 9" to enter a tare and other numeric data with "ENTER" and "AUTO TARE" keys;

"SET POINTS" to select one to eight set points.

When the computer contains a built-in indicator, the enclosure must be sealed externally with a lead and wire through two drilled screws. However, the design is such that it cannot be sealed as per the requirements of SGM 3/10.

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

Les touches sont les suivantes:

La touche "ZERO" sert à remettre l'indicateur pondéral à zéro;

La touche "NET/GROSS" fait passer l'appareil du mode de pesage en poids brut en mode de pesage en poids net et vice versa;

La touche "AUTO TARE" utilisée de concert avec les touches numériques sert à établir la tare au clavier ou encore à tarer directement un poids sur l'élément récepteur;

La touche "UNITS" permet de choisir les unités de poids;

La touche "PRINT" sert à actionner une imprimante externe;

Les touches "0 à 9" servent à entrer la tare et d'autres données numériques lorsqu'elles sont utilisées avec la touche "ENTER" et "AUTO TARE";

La touche "SET POINTS" sert à établir un à huit points de consigne.

Lorsque l'ordinateur est équipé d'un indicateur intégré, le boîtier doit être scellé de l'extérieur à l'aide d'un plomb et d'un fil métallique passant par deux vis à tête percée. Toutefois, la conception de l'appareil ne permet pas un plombage conforme aux exigences de la directive ministérielle SGM 3/10.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

The following software options among others currently available with the UniWeigh System:

UW-STD

Standard System

Controls the configuration and standard weighing features.

UW-AR

"Accounts Receivable and Invoicing"

Produces invoices from the weighing data collected by the Standard UniWeigh software.

UW-MS

"Multi-Scale selection"

Allows up to 4 scale indicators to be used.

UW-COM

RS-232 and modem communications

Allows data to be sent directly from the scale site to a Supervisors System.

UW-SEC

"Security operator log-in to use the system"

Each operator must log in before he is allowed access to the system. Also any vehicle crossing the scale without a transaction being initiated by the operator is logged in the data file.

UW-BM

"Bar code and Mag-stripe data input"

Controls the use of bar codes or Mag-stripe cards to reduce the operator key strokes and eliminate errors on repetitive data entries.

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

Les logiciels suivants sont des options parmi d'autres offertes avec le système UniWeigh:

UW-STD

Système standard

Il contrôle la configuration et les caractéristiques de pesage standard.

UW-AR

"Comptabilité clients et facturation"

Il produit des factures à partir des données de pesage recueillies par le logiciel Uniweigh standard.

UW-MS

"Sélection multi-balances"

Il permet l'utilisation de 4 indicateurs de balance au plus.

UW-COM

"Communication par RS-232 et modem".

Il permet une transmission des données directement de l'endroit où la balance se trouve à un système superviseur.

UW-SEC

"Entrée protégée de l'opérateur pour utiliser le système"

Chaque opérateur doit procéder à une demande d'entrée avant d'avoir accès au système. De plus, tout véhicule passant sur la balance sans que l'opérateur ne déclenche une transaction est enregistré dans le fichier de données.

UW-BM

"Entrée des données par codes à barres et pistes magnétiques"

Il contrôle l'utilisation des codes à barres ou des cartes magnétiques afin de réduire la frappe de l'opérateur au clavier et d'éviter les erreurs lors de l'entrée de données répétitives.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd**ID KEY**

The software package is commonly referred to as the "ID KEY". This key can be installed internally or externally. When installed externally it must be secured to the frame of the compatible computer and is sealed with a lead seal and wire through a drilled head screw. When installed internally, the computer housing must be sealed with a key lock as well. The ID Key is also fitted with a configuration mode. Any unauthorized change that is attempted to the system configuration or stored data will alert the user that a corrupted file has been encountered and the system becomes non operable.

The UniWeigh software package stores an electrically erasable programmable Read Only Memory EEPROM. This EEPROM stores the software serial number, version and options that the customer is allowed to use. Note that this EEPROM can only be changed by Tyrel Corporation. The Uniweigh system is also fitted with an audit trail capability. In the system mode the inspector can view any change that was carried out to the device i.e., who made the change, type of change, and the date on which the change took place.

To access the System Mode the following sequence must be followed:

Using the computer keyboard, scroll the cursor on the monitor from the Weigh Mode to the System Mode and press enter. A system function "MAIN MENU" will be displayed. Select Display version and press enter. The "CRT" will display the System Version and Serial No. To view the audit trail press "L". The "CRT" will display SCREEN or PRINT.

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite**ID KEY**

Le progiciel est souvent désigné comme la "ID KEY". Cette touche peut être installée à l'intérieur ou à l'extérieur. Lorsqu'elle est installée à l'extérieur, elle doit être fixée au bâti de l'ordinateur compatible et scellée à l'aide d'un plomb et d'un fil métallique passant dans une vis à tête perforée. Lorsqu'elle est installée à l'intérieur du boîtier de l'ordinateur, ce dernier doit également être scellé à l'aide d'une serrure. La touche ID KEY est également équipée d'un mode de configuration. Lors de toute tentative de changement non autorisé à la configuration du système ou aux données stockées, l'utilisateur est averti qu'un fichier altéré est décelé et le système devient non fonctionnel.

Le progiciel Uniweigh comporte une mémoire morte programmable effaçable électriquement (EEPROM). Cette EEPROM stocke le numéro de série du logiciel, la version et les options pouvant être utilisées par le client. Il est à noter que la mémoire EEPROM ne peut être modifiée que par Tyrel Corporation. Le système Uniweigh peut également effectuer une analyse rétrospective. En mode système, l'inspecteur peut visionner tout changement effectué sur l'appareil, notamment l'auteur du changement, le type de changement et la date à laquelle le changement a été effectué.

Pour avoir accès au mode système, il faut suivre la séquence suivante:

En utilisant le clavier de l'ordinateur, faire défiler le curseur sur l'écran du mode de pesage au mode système et appuyer sur la touche ENTER. L'affichage "MAIN MENU" apparaît alors à l'écran. Choisir la version affichée et appuyer sur la touche ENTER. La version du système et le n° de série seront affichés à l'écran cathodique. Pour visionner l'analyse rétrospective, enfoncer la touche "L". L'écran cathodique affichera SCREEN ou PRINT.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

NOTE: This approval also applies to the following companies who market the device under their own model numbers with minor cosmetic changes:

COMPANY/Compagnies

RICE LAKE WEIGHING SYSTEM
Wisconsin USA
54868

FAIRBANKS SCALES
Meridian, USA
39305

The purpose of revision 1 is to edit paragraph 2 under "DIGITAL WEIGHT INDICATOR" and to effect minor corrections.

EVALUATED BY:

Milton Smith, Complex Approvals Technologist,
tel. (613) 952-0656.

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

NOTE: La présente approbation s'applique également aux compagnies suivantes qui ont apporté des changements de nature esthétique à l'appareil et qui le vendent en utilisant leurs propres numéros de modèle:

MODEL NUMBER/N° de modèle

UNIWEIGH
Version 1.73

DATAMASTER
Version 1.73

Cette révision est pour corriger le deuxième paragraphe sous "INDICATEUR PONDÉRAL à AFFICHAGE NUMÉRIQUE" et pour effectuer plusieurs corrections mineures

ÉVALUÉE PAR:

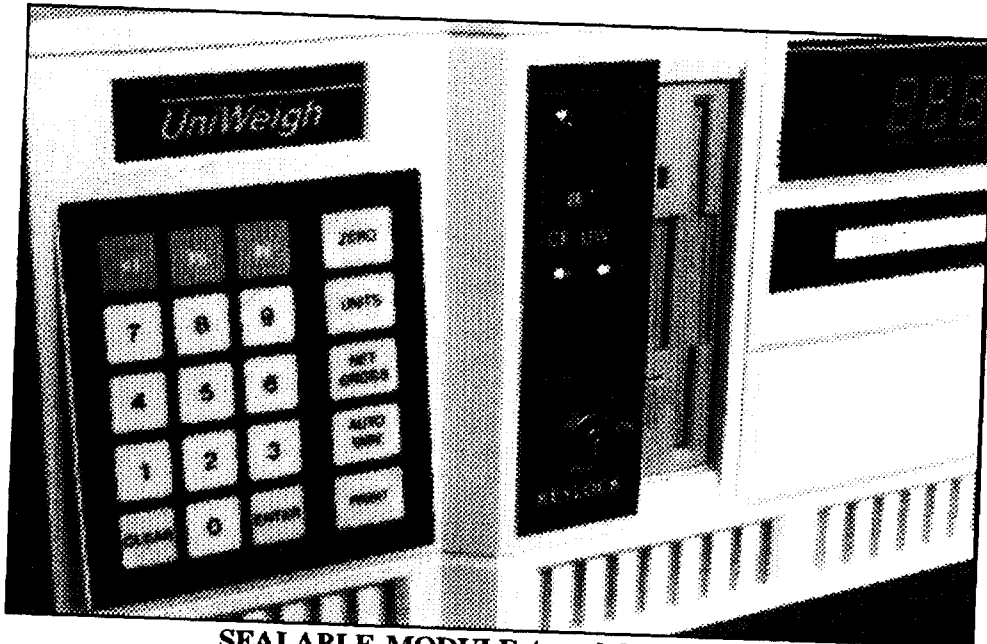
Milton Smith, technologie approbations complexes,
tel. (613) 952-0656.

SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite



TYREL MODEL / modèle 1.73



SEALABLE MODULE / module scellable

APPROVAL:

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

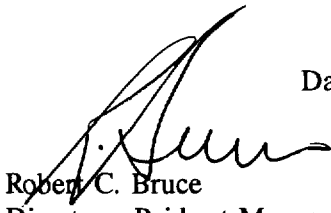
The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Industry Canada.

Robert C. Bruce
Director, Weights and Measures

APPROBATION:

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciales des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis aux termes de la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquages sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local d'Industrie Canada.


Robert C. Bruce
Directeur, Poids et Mesures

Date: MAR 21 1995

